

Microfono Shotgun
ECM-M1

Usare questa Guida per problemi o domande su come usare il microfono shotgun.



Modelli di telecamere/fotocamere supportati

Questa unità è un microfono compatibile con una Slitta multi-interfaccia.

Per i modelli di telecamere/fotocamere compatibili con questa unità, vedere qui. (Si aprirà un'altra finestra.)

In combinazione con qualsiasi altro modello di telecamera/fotocamera non elencato nel sito web, l'unità non funziona.

Quando viene visualizzato il messaggio “Questo access. non è supportato da qsto dispos. e non può essere usato.” sulla telecamera/fotocamera:

Vedere qui.

[Identificazione delle parti](#)

Operazioni di preparazione

[Disimballaggio](#)

[Applicazione/rimozione alla/dalla telecamera/fotocamera](#)

[Selezione della direttività](#)

[Informazioni sulla tecnologia di beamforming adattivo](#)

[Informazioni sul pattern di rilevamento e la risposta in frequenza](#)

[Informazioni sui canali di uscita](#)

Informazioni sull'unità

[Note sull'uso](#)

[Caratteristiche tecniche](#)

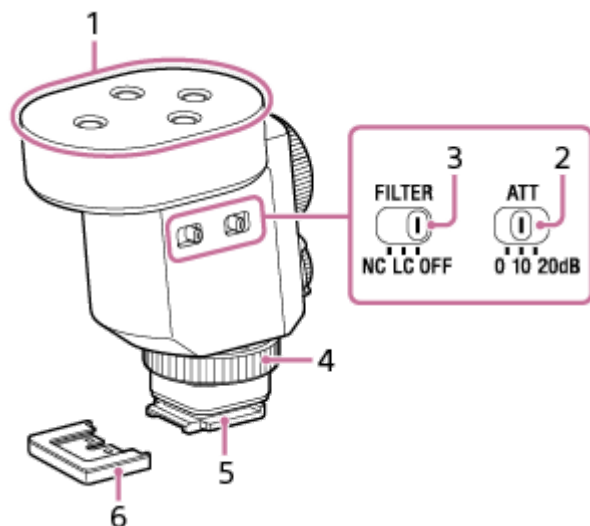
[Marchi di fabbrica](#)

[Quando viene visualizzato il messaggio “Questo access. non è supportato da qsto dispos. e non può essere usato.” sulla telecamera/fotocamera:](#)

Microfono Shotgun
ECM-M1

Identificazione delle parti

Lato superiore, laterale e inferiore



1. Microfono

2. Interruttore ATT

Selezionare l'opzione adatta per il volume della registrazione audio. Per registrare suoni forti e ridurre al minimo la distorsione, selezionare "20dB". Per registrare suoni deboli, selezionare "0dB". Si raccomanda di selezionare l'opzione mentre si monitora l'indicatore del livello del volume sulla telecamera/fotocamera o il volume della registrazione audio con le cuffie.

3. Interruttore FILTER

NC: Selezionare questa opzione per usare la funzione filtro taglio rumore. I rumori di disturbo vengono eliminati efficacemente dall'elaborazione del segnale digitale. Se la qualità del suono non sembra appropriata, selezionare "OFF".

LC: Selezionare questa opzione per usare la funzione filtro taglio bassi. I rumori indesiderati, come il rumore del vento, il rumore del condizionatore d'aria e il rumore della vibrazione sono ridotti al minimo.

OFF: Selezionare questa opzione per disattivare la funzione filtro.

Nota

- Se si utilizza la telecamera/fotocamera applicata tenendola in mano in un luogo silenzioso si potrebbe produrre un leggero rumore di vibrazione. Se il suono della vibrazione registrato dà fastidio, portare l'interruttore FILTER su "LC" e riprovare.

4. Rotella di blocco

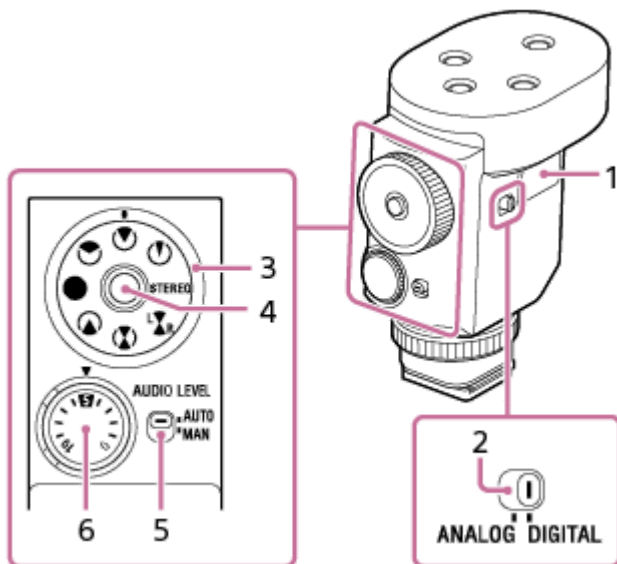
5. Piedino multi-interfaccia

Nota

- Non toccare a mani nude il connettore del Piedino multi-interfaccia.

6. Coperchio di protezione del connettore

Lato posteriore, laterale



1. Porta USB Type-C® (ad uso manutenzione e assistenza)

Nota

- La porta USB Type-C non fornisce alimentazione elettrica. Per evitare malfunzionamenti, non collegare alcun dispositivo alla porta allo scopo di fornire alimentazione, ad esempio un pacco batteria mobile.

2. Interruttore DIGITAL/ANALOG

Selezionare il tipo di ingresso digitale o analogico.

- Se la telecamera/fotocamera è compatibile con l'interfaccia audio digitale della Slitta multi-interfaccia, impostare l'interruttore su "DIGITAL".
La trasmissione del segnale digitale tra questa unità e la telecamera/fotocamera offre i seguenti vantaggi rispetto alla trasmissione del segnale analogico che viene attivato portando l'interruttore DIGITAL/ANALOG su "ANALOG".
 - Meno rumore nella registrazione audio
 - Meno ritardo audio durante la registrazione
 - Registrazione con audio a 24-bit (disponibile solo in combinazione con la telecamera/fotocamera compatibile)
 - Registrazione con canale 3 e canale 4 (disponibile solo in combinazione con la telecamera/fotocamera compatibile)

Nota

- I filmati registrati con l'audio a 24-bit non possono essere riprodotti normalmente su dispositivi o software non compatibili con audio a 24-bit, in quanto restituirebbero livelli di volume elevato in modo inaspettato o nessun suono.

- Se la telecamera/fotocamera non è compatibile con l'interfaccia audio digitale della Slitta multi-interfaccia, impostare l'interruttore su "ANALOG".
Quando viene visualizzato il messaggio "Questo access. non è supportato da qsto dispos. e non può essere usato." sulla telecamera/fotocamera, impostare l'interruttore su "ANALOG".
Se il problema persiste, vedere [qui](#).

3. Rotella modalità direzionalità

- ☑: Super-direzionale
- ☐: Uni-direzionale

- : Omni-direzionale
- ⦿ : Super-direzionale (dietro)
- ⊗ : Super-direzionale (davanti+dietro)
- ⦿_L⦿_R : Super-direzionale (davanti/dietro) separato
- STEREO** : Stereo
- ⦿ : Ultra-direzionale

4. Tasto di blocco

Premendo questo tasto si blocca/sblocca la rotella modalità direttività.

5. Interruttore AUTO/MAN

AUTO: Il livello del volume della registrazione si regola automaticamente.

MAN: Regolare il volume di registrazione con la rotella AUDIO LEVEL.

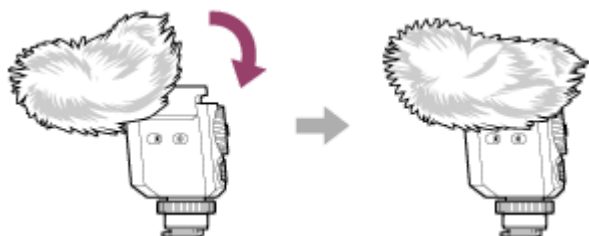
6. Rotella AUDIO LEVEL

Il livello del volume di registrazione può essere regolato manualmente per la regolazione fine quando l'interruttore AUTO/MAN è impostato su "MAN".

Si raccomanda di regolare il livello mentre si monitora l'indicatore di livello del volume sulla telecamera/fotocamera o il volume della registrazione audio con le cuffie.

Informazioni sulla protezione antivento

Installando la protezione antivento sul microfono dell'unità è possibile ridurre al minimo il rumore del vento o il rumore del respiro che arrivano al microfono, in modo che non si sentano nella registrazione.



Nota

- Se la protezione antivento è esposta a pioggia e si bagna, toglierla dall'unità e lasciarla asciugare all'ombra.

Argomento correlato

- [Applicazione/rimozione alla/dalla telecamera/fotocamera](#)
- [Selezione della direttività](#)
- [Informazioni sul pattern di rilevamento e la risposta in frequenza](#)
- [Informazioni sui canali di uscita](#)

Microfono Shotgun
ECM-M1

Disimballaggio

Qualora mancassero elementi, rivolgersi al proprio rivenditore.

Il numero tra parentesi indica la quantità.

- Microfono Shotgun (1)
- Protezione antivento (1)
- Coperchio di protezione del connettore (attaccato) (1)
- Marsupio (1)
- Corredo di documentazione stampata

Microfono Shotgun
ECM-M1

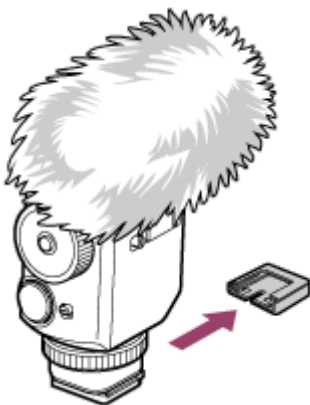
Applicazione/rimozione alla/dalla telecamera/fotocamera

Applicare il microfono shotgun a una telecamera/fotocamera.

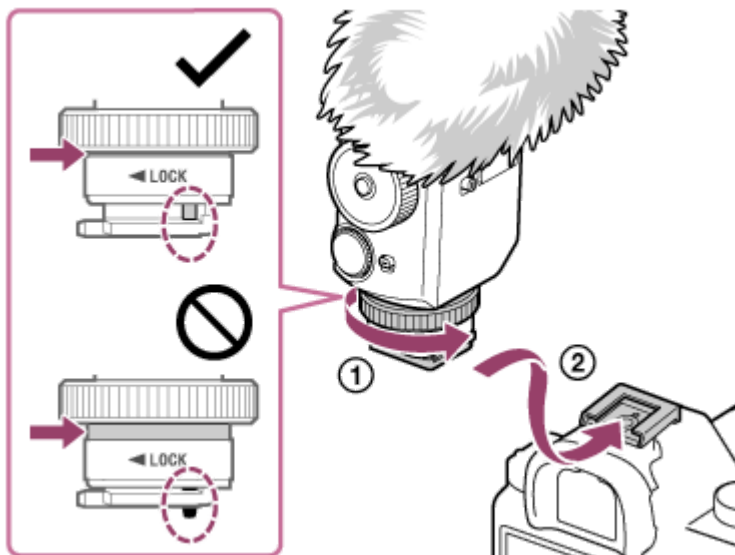
Nota

- Spegnere l'alimentazione della telecamera/fotocamera prima di installare/rimuovere questa unità su di essa.

- 1 Rimuovere il coperchio di protezione del connettore dall'unità.

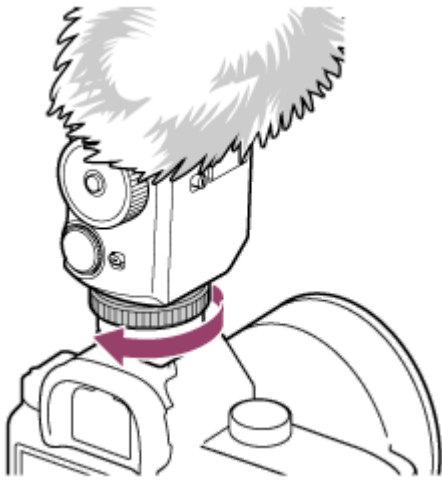


- 2 Rilasciare il blocco ruotando la rotella di blocco (①) e applicare l'unità a una telecamera/fotocamera (②).



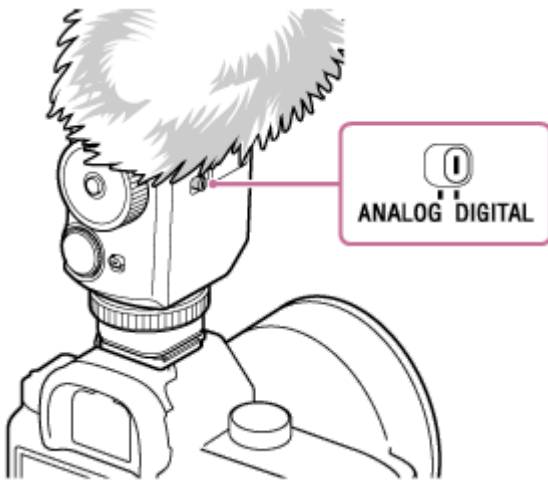
Prima di applicare l'unità a una telecamera/fotocamera, ruotare la rotella di blocco in senso antiorario fino a quando si arresta e accertarsi il blocco sia rilasciato.

- 3 Ruotare la rotella di blocco nella direzione LOCK per fissare saldamente l'unità.



L'installazione di questa unità su una telecamera/fotocamera commuta automaticamente l'ingresso audio dal microfono integrato al microfono esterno.

4 Controllare la posizione dell'interruttore DIGITAL/ANALOG sull'unità.



Se la telecamera/fotocamera è compatibile con l'interfaccia audio digitale della Slitta multi-interfaccia accertarsi che l'interruttore sia impostato su "DIGITAL". In caso contrario, impostare l'interruttore su "ANALOG".

Se l'interruttore non è impostato correttamente, viene visualizzato un messaggio di compatibilità sulla telecamera/fotocamera. Per i modelli di telecamere/fotocamere compatibili con l'interfaccia audio digitale della Slitta multi-interfaccia, visitare il sito web:

<https://www.sony.net/dics/ecmm1/>

5 Azionare la telecamera/fotocamera per iniziare a registrare.

Per informazioni particolareggiate, fare riferimento alla Guida in dotazione con la telecamera/fotocamera.

Per rimuovere il microfono shotgun

Spegnere l'alimentazione della telecamera/fotocamera, ruotare la rotella di blocco in senso antiorario fino a quando si arresta, quindi estrarre il Piedino multi-interfaccia dalla slitta.

Microfono Shotgun
ECM-M1

Selezione della direttività

Azionando la rotella modalità direttività è possibile selezionare la direttività più adatta per i suoni da registrare o per le condizioni di registrazione.

▼ Super-direzionale

Vengono rilevati suoni in un intervallo specifico dalla parte anteriore dell'unità, consentendo di rilevare i suoni in modo ugualmente chiaro. La modalità Super-direzionale consente di registrare con meno riverberi ed è adatta per la registrazione all'interno. La modalità Super-direzionale è consigliata per riprendere o trasmettere video in streaming quando, ad esempio, il soggetto parla nelle immediate vicinanze dell'unità.



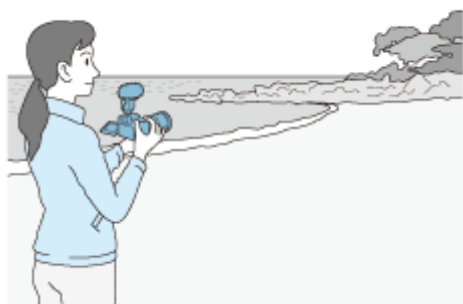
↻ Uni-direzionale

Viene rilevata un'ampia varietà di suoni dalla parte anteriore dell'unità. La modalità Uni-direzionale è consigliata, ad esempio, per registrare conferenze e riunioni.



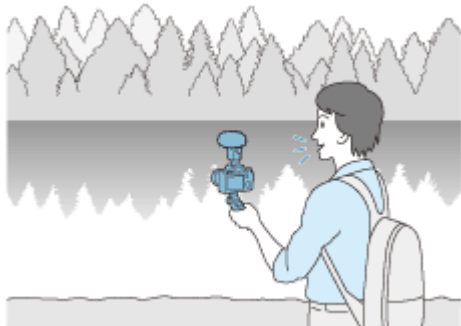
● Omni-direzionale

I suoni provenienti da tutte le direzioni vengono rilevati in modo uguale. La modalità Omni-direzionale è consigliata, ad esempio, per registrare suoni completi, inclusi i suoni ambientali.



📡 Super-direzionale (dietro)

Vengono rilevati i suoni provenienti da dietro l'unità insieme a meno suoni provenienti da davanti. La modalità Super-direzionale (dietro) è consigliata, ad esempio, per riprendere video panoramici con narrazione.



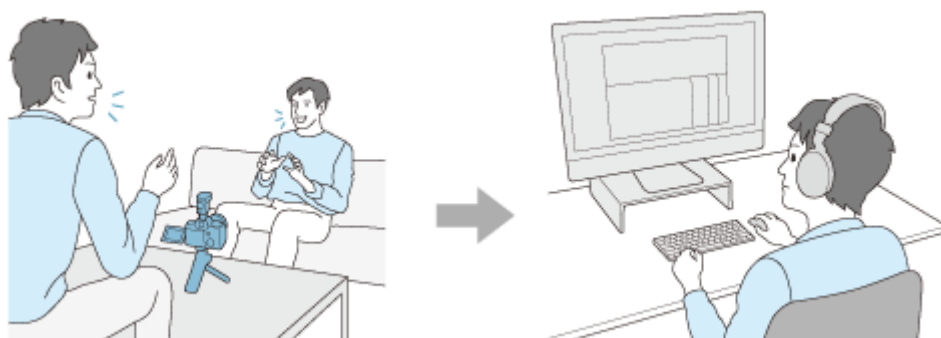
📡 Super-direzionale (davanti+dietro)

Vengono rilevati in modo uguale i suoni provenienti da davanti e da dietro l'unità insieme a meno suoni provenienti da sinistra e da destra. La modalità Super-direzionale (davanti+dietro) consente di registrare i suoni provenienti dal soggetto davanti all'unità e la voce del videografo, ed è consigliata, ad esempio, per registrare video di interviste.



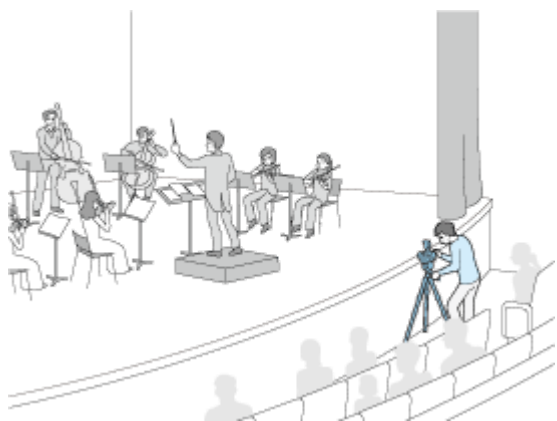
📡_R Super-direzionale (davanti/dietro) separato

Vengono rilevati in modo uguale i suoni provenienti dalla parte anteriore (canale 1) e da dietro (canale 2) l'unità insieme a meno suoni provenienti da sinistra e da destra. La modalità Super-direzionale (davanti/dietro) separato consente di regolare singolarmente il volume dell'audio davanti e dietro dopo la registrazione video ed è consigliata quando vi è l'esigenza di modificare l'audio registrato.



STEREO(Stereo)

È possibile la registrazione realistica dei video localizzando chiaramente le sorgenti sonore di sinistra (canale 1) e di destra (canale 2). La modalità Stereo è consigliata, ad esempio, per riprendere video di oggetti in movimento, come auto e treni in corsa o video di spettacoli musicali nei teatri.



Ultra-direzionale

A causa della tecnologia di beamforming adattivo utilizzata dall'unità, il suono target proveniente dalla parte anteriore dell'unità viene catturato mentre, allo stesso tempo, qualsiasi altro suono non necessario viene notevolmente ridotto. La modalità Ultra-direzionale è consigliata per creare registrazioni con una quantità minima di suoni non necessari a distanza ravvicinata, come le voci intorno al soggetto, mantenendo nel contempo suoni ambientali moderati a lunga distanza, come lo scorrere di un corso d'acqua e il cinguettio di un uccello, nelle registrazioni.

Per i dettagli sulla tecnologia di beamforming adattivo, vedere [Informazioni sulla tecnologia di beamforming adattivo](#).



Suggerimento

- Più il soggetto si trova vicino all'unità, più è possibile rilevare chiaramente il suono.

Nota

- Nei seguenti casi, i suoni provenienti dal soggetto davanti all'unità potrebbero non essere riconosciuti e l'audio nelle registrazioni potrebbe essere percepito più in basso rispetto a quello registrato in altre modalità direttività.
 - Le registrazioni vengono realizzate in spazi con eco forti, come ad esempio una stanza piccola.
 - Il soggetto si trova distante dall'unità.
 - I suoni provenienti dal soggetto sono soffocati dai rumori circostanti.
 - Il soggetto non è rivolto direttamente verso il lato anteriore dell'unità; ad esempio è rivolto verso il basso o di lato.

Provare una delle seguenti opzioni idonea alla condizione.

- Consente di cambiare l'impostazione dell'interruttore ATT.
- Impostate l'interruttore AUTO/MAN su "MAN" e regolate il livello del volume di registrazione con la rotella AUDIO LEVEL.
- Regolare la distanza del soggetto dall'unità o la direzione in cui è puntata l'unità.
- Cambiare la direzionalità in modalità Super-direzionale.
- A seconda dell'ambiente e della sorgente sonora, possono verificarsi i seguenti problemi. Se sono fastidiosi, cambiare la direttività in modalità Super-direzionale.

– Il volume audio e la qualità dei suoni dell'ambiente circostante provenienti da parti diverse dalla parte anteriore dell'unità sono instabili.

– La qualità audio è instabile. Ad esempio, i riverberi rumorosi improvvisi simili a forti colpi nell'audio.

Argomento correlato

- [Informazioni sulla tecnologia di beamforming adattivo](#)

5-053-132-71(1) Copyright 2023 Sony Corporation


Microfono Shotgun
ECM-M1

Informazioni sulla tecnologia di beamforming adattivo

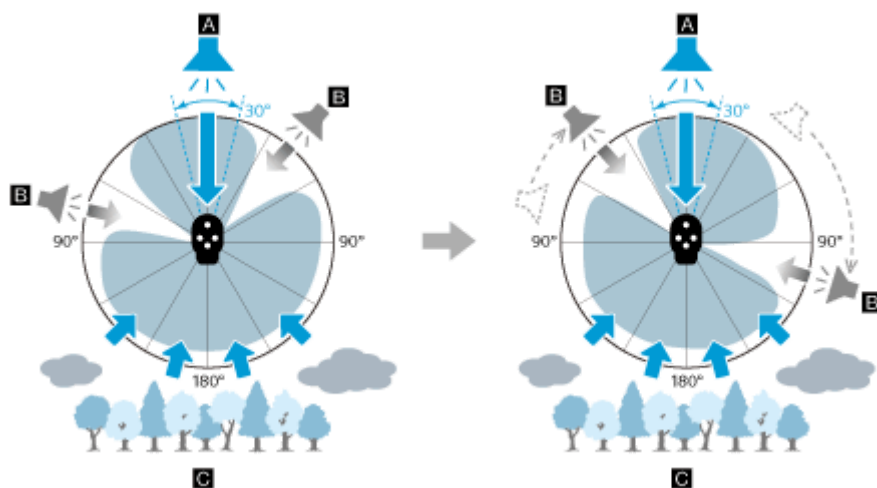
La tecnologia di beamforming adattivo è una tecnologia in cui i suoni provenienti dall'interno di un raggio di circa 30 gradi davanti all'unità vengono riconosciuti e catturati come suono target, mentre nel contempo i suoni non necessari provenienti dall'interno del raggio in prossimità del suono target vengono notevolmente ridotti.

Poiché la tecnologia di beamforming adattivo adatta dinamicamente il pattern di rilevamento del suono alle variazioni dell'ambiente circostante, i suoni non necessari vengono mantenuti ridotti anche quando le relative sorgenti sono in movimento. D'altra parte, i suoni ambientali a lungo raggio vengono catturati moderatamente insieme al suono target.

Modalità Ultra-direzionale (beamforming adattivo)

Con  (Ultra-direzionale) selezionato tramite la rotella modalità direttività dell'unità, l'algoritmo di beamforming adattivo viene applicato per le registrazioni.

Quanto segue illustra come i suoni vengono rilevati in modalità Ultra-direzionale:



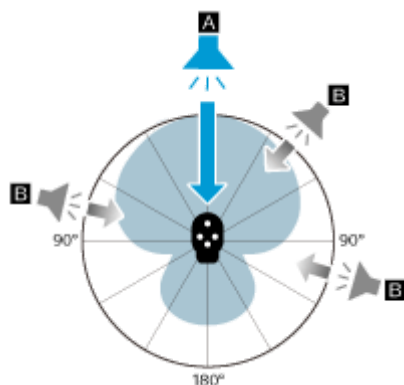
- A** Suono soggetto/target
- B** Suono non necessario
- C** Suono ambientale

Altre modalità direttività

In una modalità direttività diversa da quella Ultra-direzionale, il pattern di rilevamento del suono non cambia mai in modo dinamico. Di conseguenza, potrebbero venire catturati suoni non necessari provenienti dall'interno del raggio in prossimità del suono target a seconda della posizione o della direzione in cui è puntata l'unità.

Per i dettagli sul modo in cui i suoni vengono rilevati in ciascuna modalità direttività, vedere [Selezione della direttività](#).

Quanto segue illustra come i suoni vengono rilevati in modalità Super-direzionale:



A Suono soggetto/target

B Suono non necessario

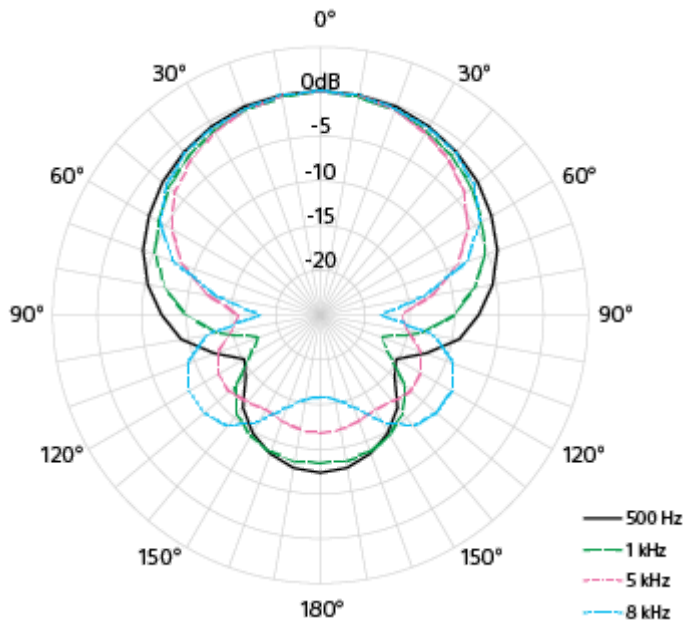
5-053-132-71(1) Copyright 2023 Sony Corporation

Microfono Shotgun
ECM-M1

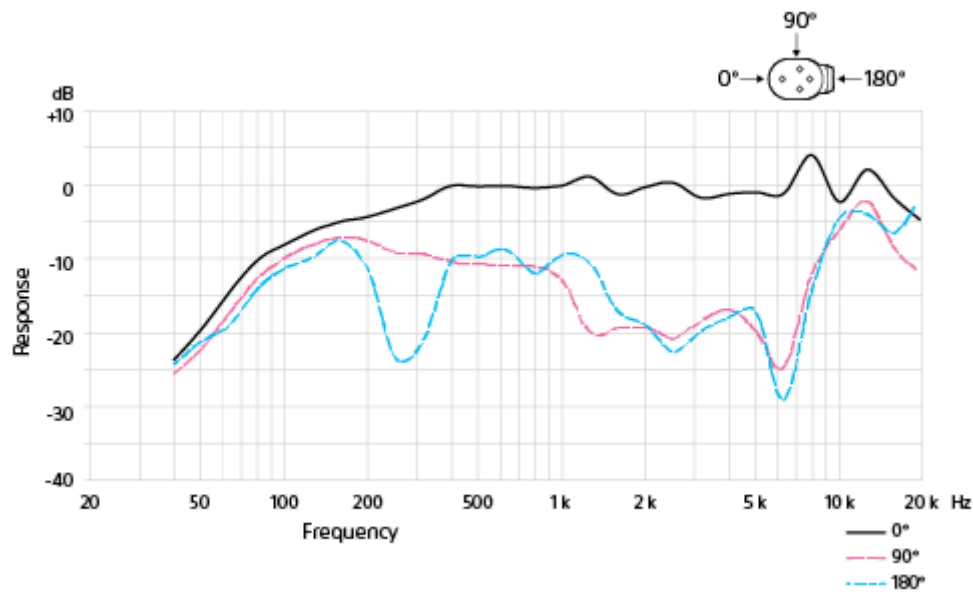
Informazioni sul pattern di rilevamento e la risposta in frequenza

Super-direzionale

- Pattern di rilevamento

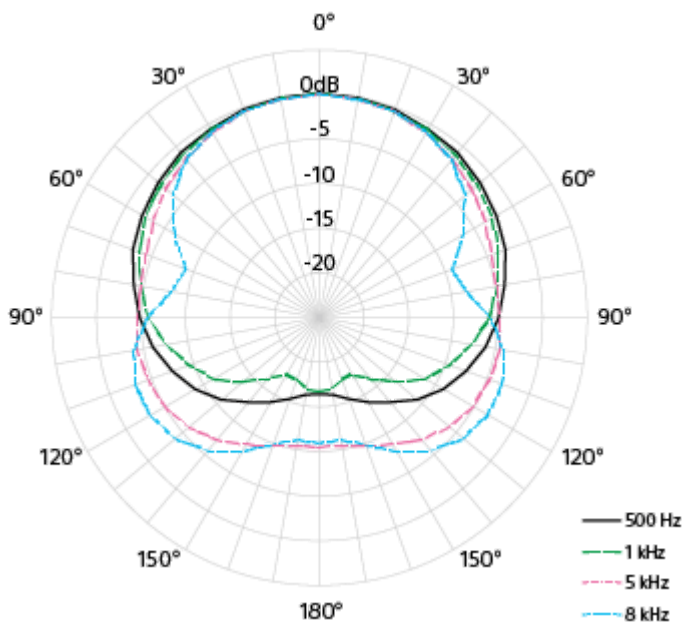


- Risposta in frequenza

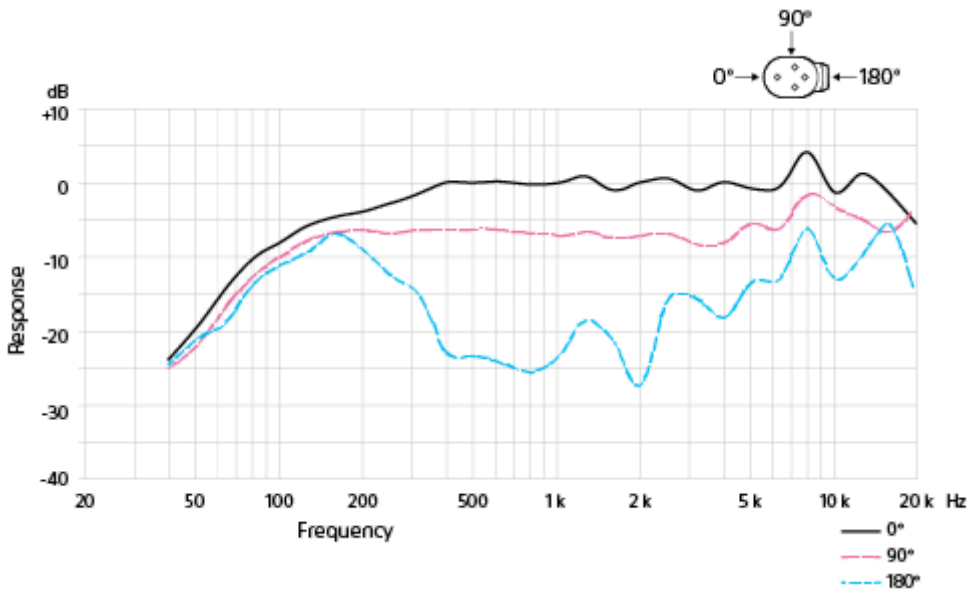


Uni-direzionale

- Pattern di rilevamento

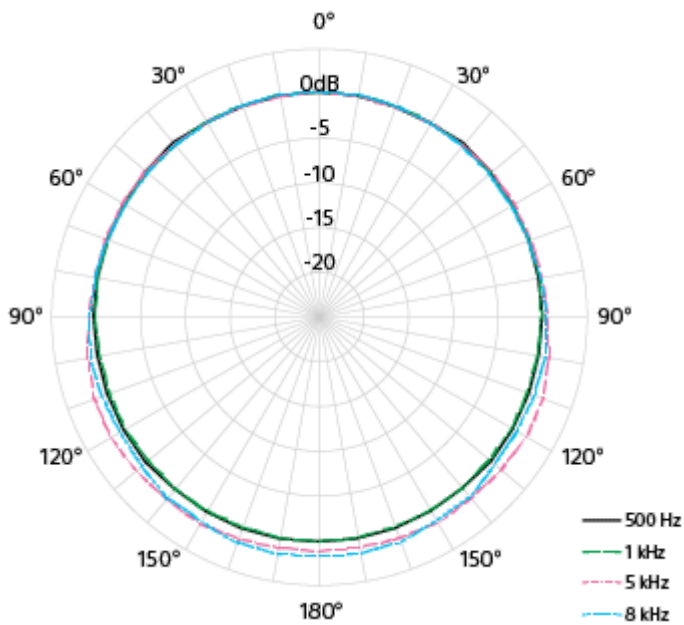


● Risposta in frequenza

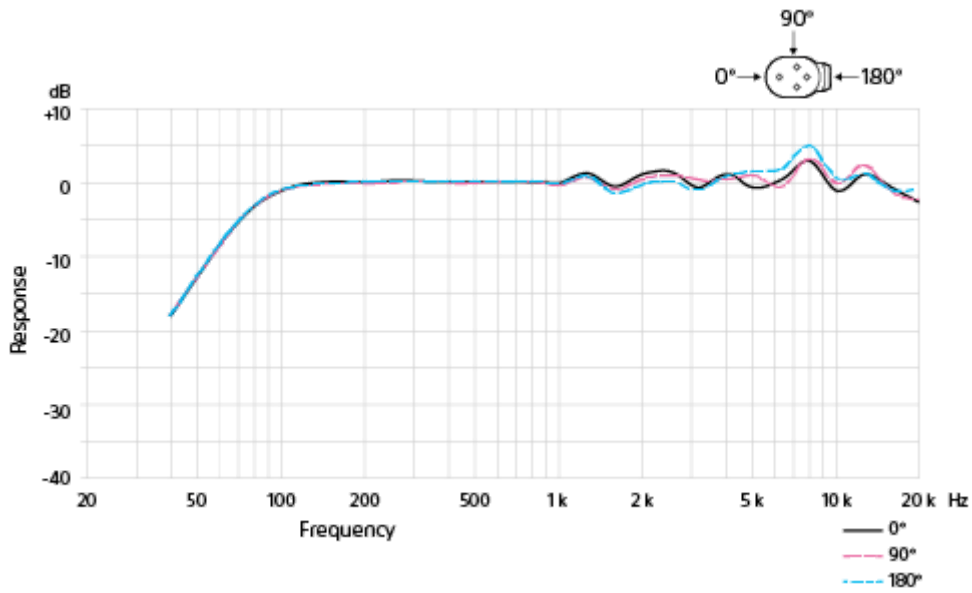


● Omni-direzionale

● Pattern di rilevamento

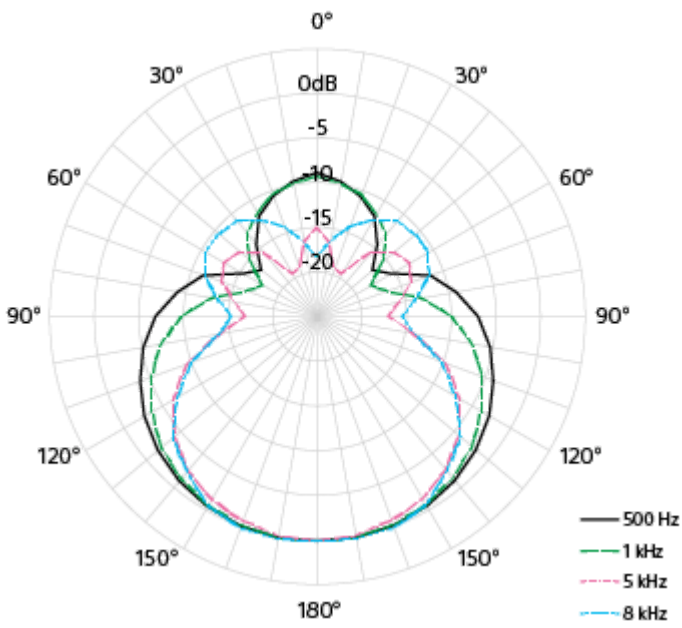


● Risposta in frequenza

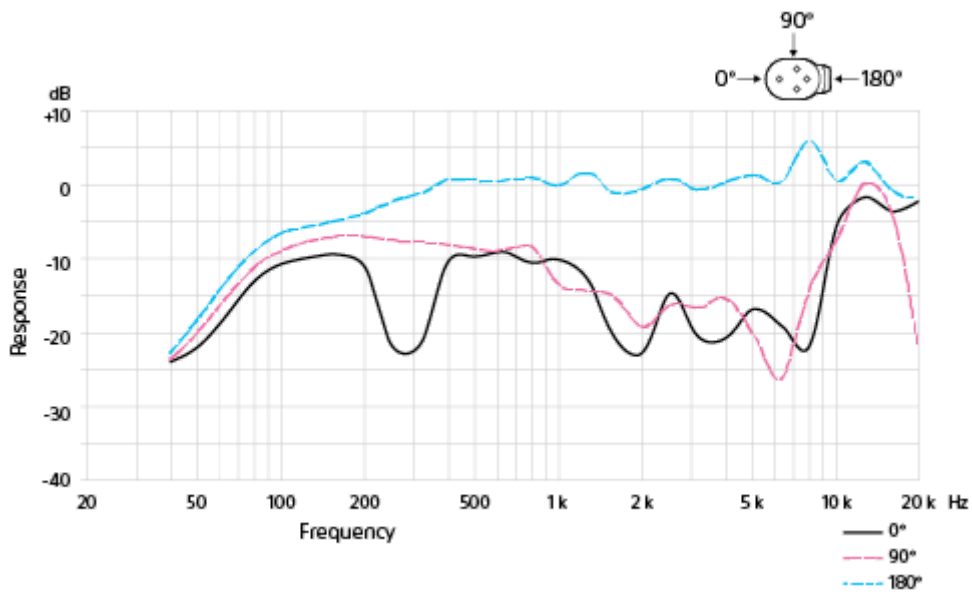


▲ Super-direzionale (dietro)

● Pattern di rilevamento

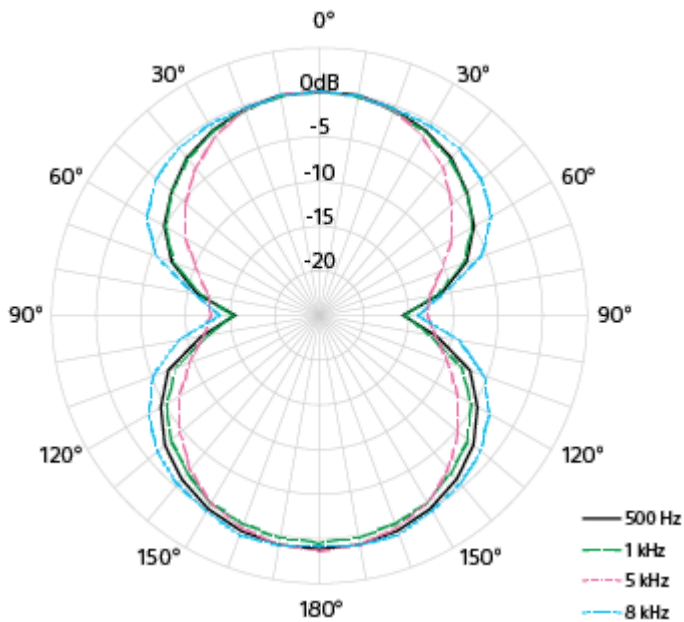


● Risposta in frequenza

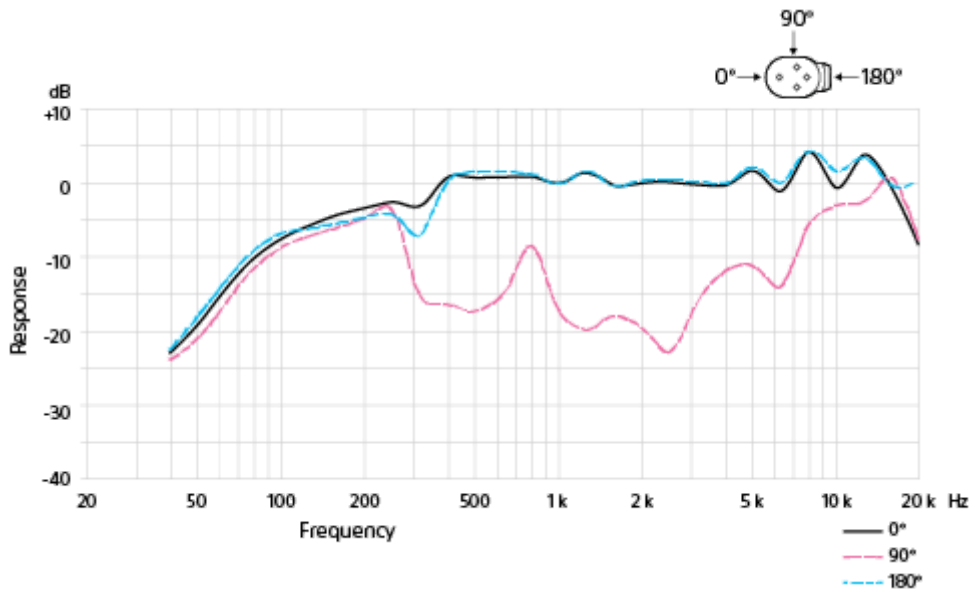


⊗ Super-direzionale (davanti+dietro)

- Pattern di rilevamento

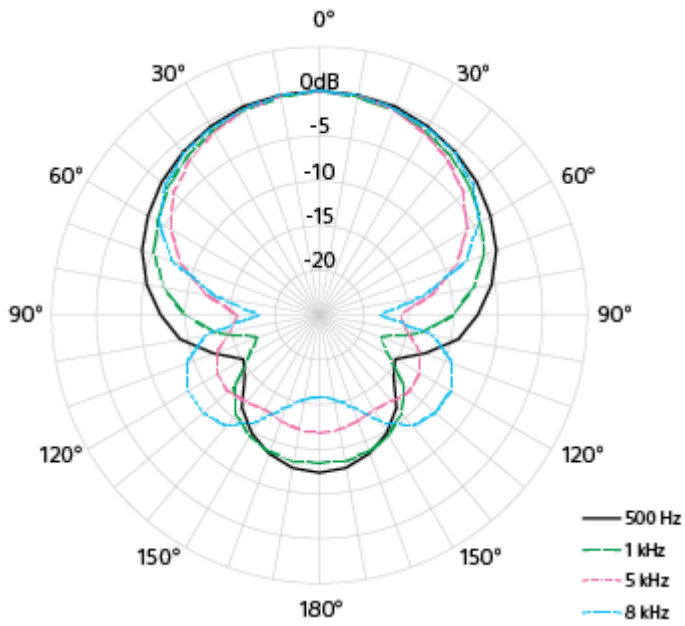


- Risposta in frequenza

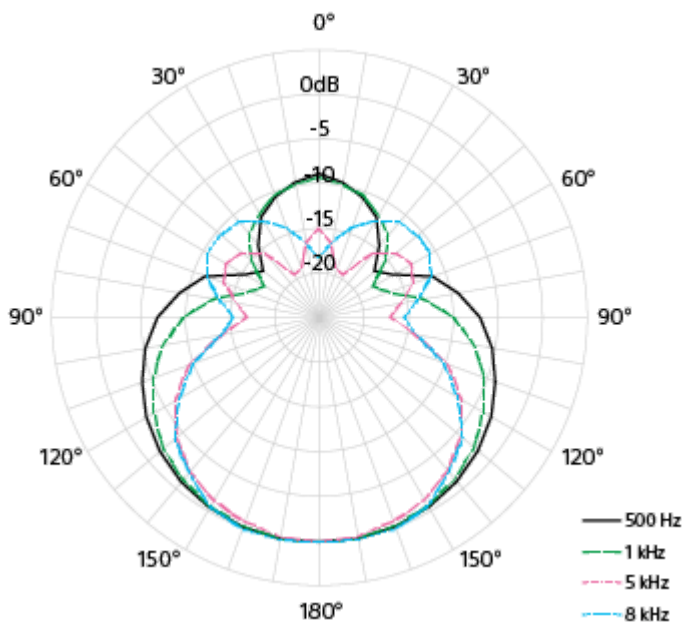


L_R Super-direzionale (davanti/dietro) separato

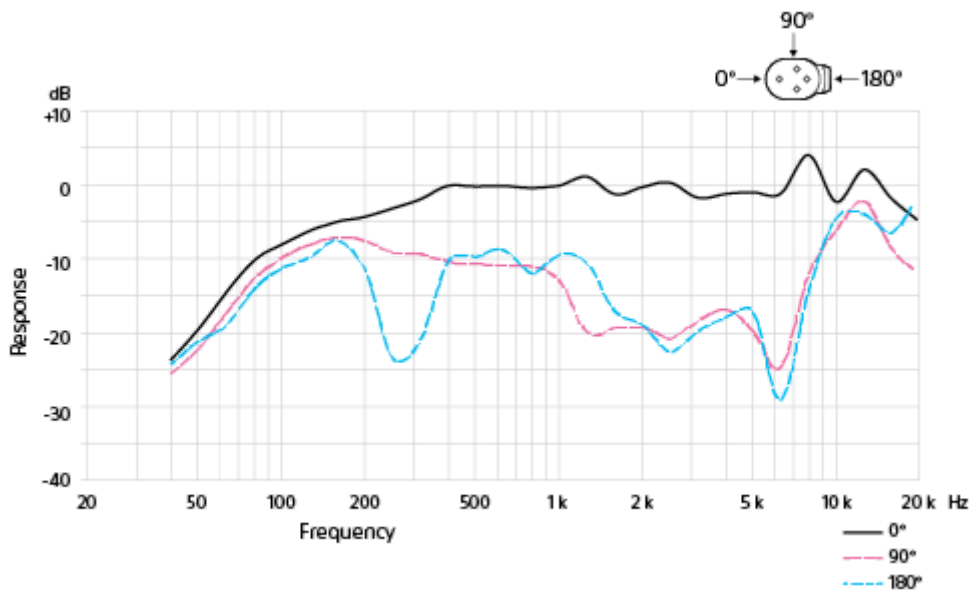
- Pattern di rilevamento (davanti)



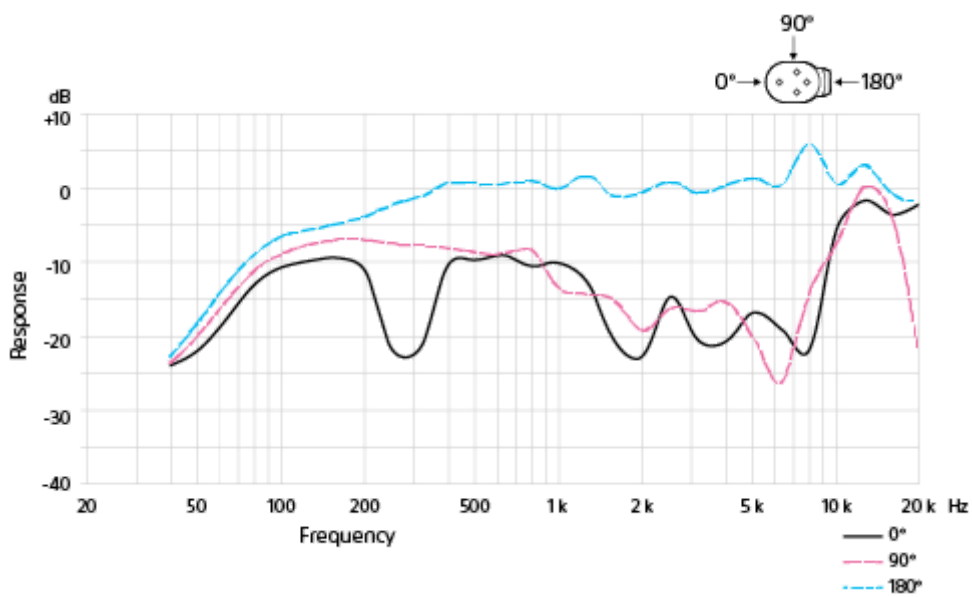
- Pattern di rilevamento (dietro)



- Risposta in frequenza (davanti)

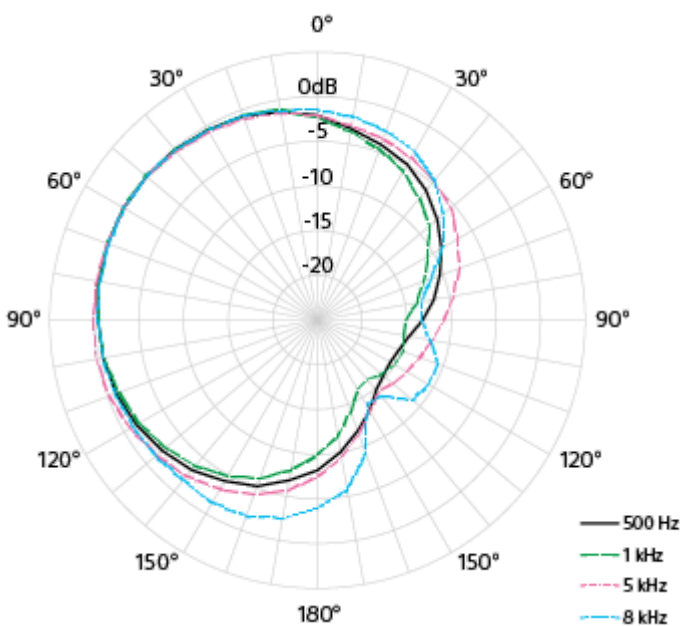


● Risposta in frequenza (dietro)

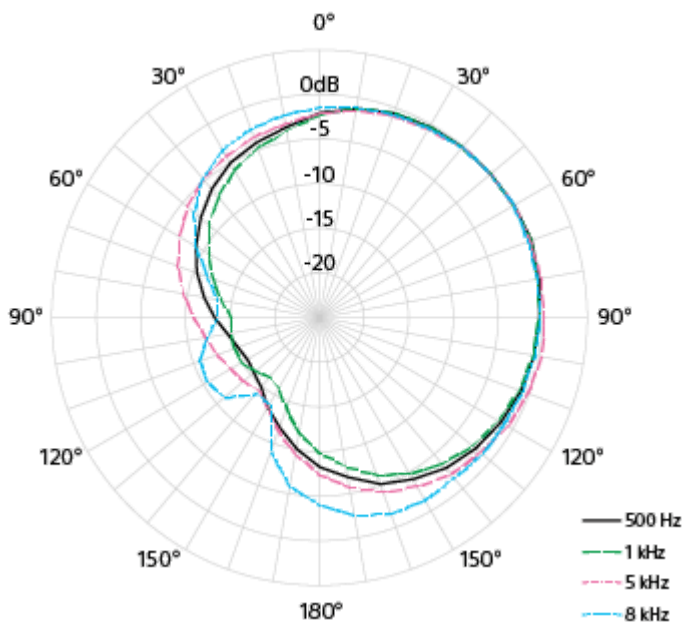


STEREO (Stereo)

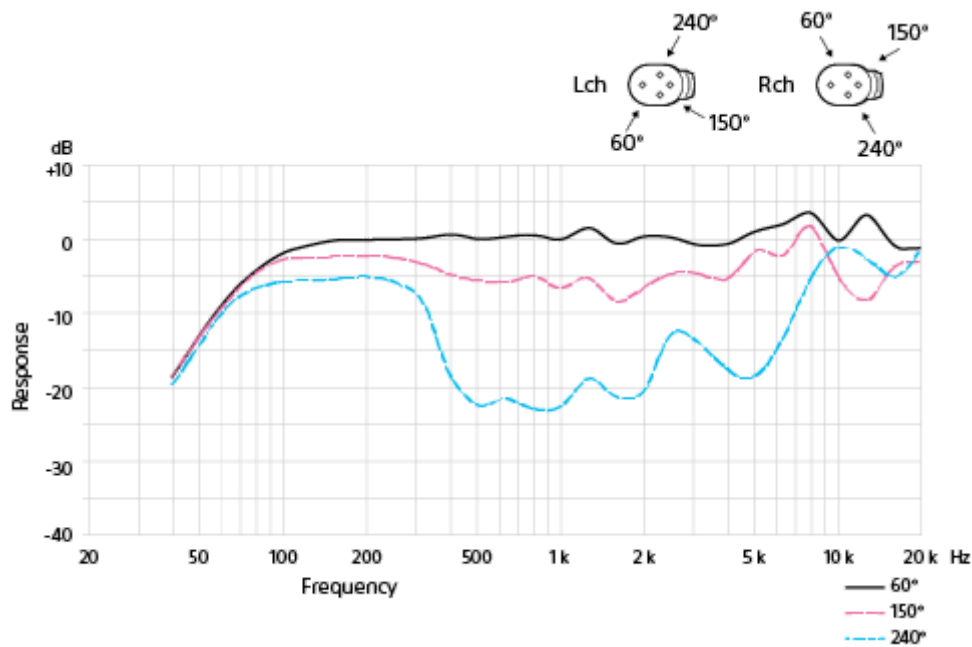
● Pattern di rilevamento (canale sinistro)



● Pattern di rilevamento (canale destro)



● **Risposta in frequenza**

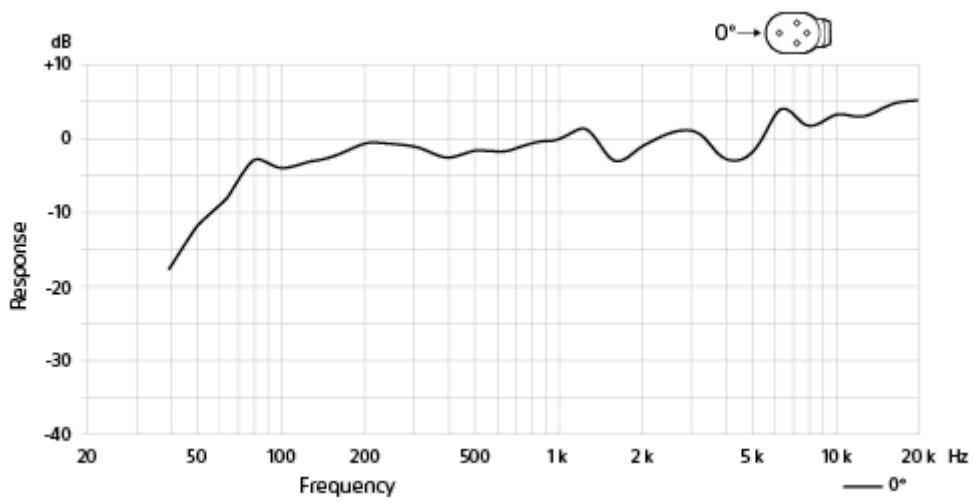


▼ **Ultra-direzionale**

● **Pattern di rilevamento**

In modalità Ultra-direzionale, l'elaborazione audio per ridurre i suoni non necessari provenienti da parti diverse da quella anteriore dell'unità cambia dinamicamente in base all'ambiente circostante. Ciò rende impossibile illustrare il pattern in un grafico specifico, quindi il grafico del pattern di rilevamento non viene rappresentato.

● **Risposta in frequenza**



Le risposte in frequenza ai suoni provenienti da parti diverse da quella anteriore dell'unità (quelli provenienti dall'angolo di 90/180 gradi) cambiano dinamicamente in base all'ambiente circostante. Pertanto, le risposte in frequenza a tali suoni non vengono incluse nel grafico.

Per i dettagli sulla modalità Ultra-direzionale (elaborazione del beamforming adattivo), vedere [Informazioni sulla tecnologia di beamforming adattivo](#).

Microfono Shotgun
ECM-M1

Informazioni sui canali di uscita

Quando si usa una telecamera/fotocamera in grado di registrare a 4-canali in combinazione con l'unità, la registrazione con il canale 3 e il canale 4 è disponibile cambiando l'impostazione del canale di uscita in 4 canali nella telecamera/fotocamera.

Indipendentemente dall'impostazione della rotella modalità direttività sull'unità, i suoni vengono registrati nel modo seguente:

- Canale 3: Omni-direzionale
- Canale 4: Omni-direzionale (-20 dB)

Utilizzare questa funzione per registrare l'ambiente e altri suoni oltre ai suoni provenienti dalla sorgente sonora la cui direttività è specificata sull'unità.

Una correzione del guadagno -20 dB viene applicata automaticamente per l'audio sul canale 4.*

* Una correzione del guadagno non evita che si verifichi il rumore di scatto durante le registrazioni audio ad alto volume.

Microfono Shotgun
ECM-M1

Note sull'uso

- Per proteggere il connettore del Piedino multi-interfaccia dai danni durante il trasporto, rimuovere l'unità dalla telecamera/fotocamera, applicare il coperchio di protezione del connettore al piedino e riporre l'unità nel marsupio in dotazione.
- Mentre è in corso la registrazione potrebbero venire registrati anche i rumori dovuti all'utilizzo e alla movimentazione della telecamera/fotocamera o dell'obiettivo. Se si tocca l'unità mentre è in corso la registrazione, verrà registrato un rumore.
- Durante il monitoraggio o la registrazione dell'audio sulla telecamera/fotocamera, si può notare un ritardo dell'audio. Se il ritardo nel monitoraggio dell'audio è fastidioso, impostare [Timing uscita audio] su [Dal vivo] nella telecamera/fotocamera. Questa operazione potrebbe ridurre il ritardo dell'audio. (Applicabile solo alla telecamera/fotocamera compatibile)
Se il ritardo nella registrazione dell'audio è fastidioso, impostare l'interruttore DIGITAL/ANALOG su "DIGITAL". Questa operazione potrebbe ridurre il ritardo dell'audio. (Applicabile quando l'unità è utilizzata in combinazione con una telecamera/fotocamera compatibile con l'interfaccia audio digitale.)
- Prima di sostituire l'obiettivo, assicurarsi che sulla sua superficie e sul corpo della telecamera/fotocamera non siano presenti fibre della protezione antivento. Se presenti, eliminarle con un soffiatore o simili, quindi cambiare l'obiettivo.
- Se sulla superficie del microfono sono presenti polvere o gocce d'acqua, potrebbe essere impossibile effettuare la registrazione. Assicurarsi di pulire la superficie del microfono prima di utilizzare l'unità.

Microfono Shotgun
ECM-M1


Caratteristiche tecniche

Tipo	Tipo a condensatore con elettrete posteriore
Frequenza di campionamento/il numero di bit di quantizzazione	48 kHz/16 bit, 48 kHz/24 bit ^{*1}
Risposta in frequenza	Da 40 Hz a 20 000 Hz
Pattern di rilevamento (selezionabile)	Super-direzionale / Uni-direzionale / Omni-direzionale / Super-direzionale (dietro) / Super-direzionale (davanti+dietro) / Super-direzionale (davanti/dietro) separato / Stereo / Ultra-direzionale
Sensibilità anteriore^{*2}	-20 dBFS (0,1 Pa, 1 kHz)
Rumore intrinseco^{*2 *3 *4}	14 dB SPL o meno (0 dB = 2×10^{-5} Pa)
Rumore del vento^{*2 *4 *5}	45 dB SPL o meno (senza protezione antivento applicata) 20 dB SPL o meno (con protezione antivento applicata)
Massimo livello di pressione acustica in ingresso	120 dB SPL ^{*2 *6}
Gamma dinamica^{*3}	106 dB o più
Temperature di utilizzo	Da 0 °C a 40 °C
Temperature di conservazione	Da -20 °C a +55 °C
Dimensioni (circa)	40 mm × 72,2 mm × 64,4 mm (L/A/P) (escluse la protezione antivento e le parti sporgenti)
Peso (circa)	65 g

*1 I filmati registrati con l'audio a 24-bit non possono essere riprodotti normalmente su dispositivi o software non compatibili con audio a 24-bit, in quanto restituirebbero livelli di volume elevato in modo inaspettato o nessun suono.

*2 Acquisito portando l'interruttore AUTO/MAN e l'interruttore ATT rispettivamente su "AUTO" e su "10dB".

*3 Acquisito portando l'interruttore DIGITAL/ANALOG su "DIGITAL".

*4 Acquisito impostando la rotella modalità direttività su  (Ultra-direzionale).

*5 Valore del livello di pressione sonora equivalente, convertito dal valore medio del rumore emesso dal microfono applicando vento alla velocità di 2 m/sec. (0 dB = 2×10^{-5} Pa)

*6 Valore del livello di pressione sonora equivalente, convertito dal valore del livello in ingresso acquisito quando viene prodotta una distorsione della forma d'onda pari all'1% da segnali di 1 kHz in uscita dal microfono. (0 dB = 2×10^{-5} Pa)

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Microfono Shotgun
ECM-M1

Marchi di fabbrica

- “Multi Interface Shoe” è un marchio di Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

5-053-132-71(1) Copyright 2023 Sony Corporation

Microfono Shotgun
ECM-M1

Quando viene visualizzato il messaggio “Questo access. non è supportato da qsto dispos. e non può essere usato.” sulla telecamera/fotocamera:

Eeguire le operazioni seguenti nell'ordine elencato.

1 Accertarsi che la telecamera/fotocamera sia compatibile con l'unità.

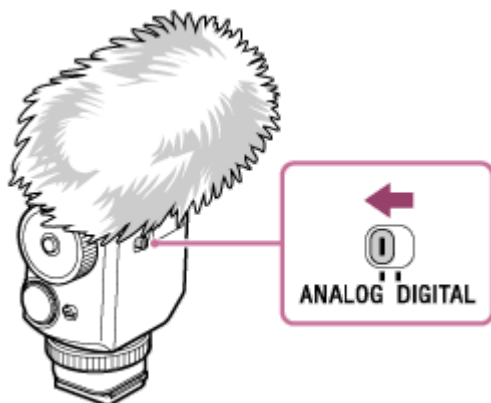
Per i modelli di telecamere/fotocamere compatibili con questa unità, visitare il sito web:

<https://www.sony.net/dics/ecmm1/>

Nota

- In combinazione con qualsiasi altro modello di telecamera/fotocamera non elencato nel suddetto sito web, l'unità non funziona.

2 Per usare una telecamera/fotocamera non compatibile con l'interfaccia audio digitale in combinazione con questa unità, impostare l'interruttore DIGITAL/ANALOG dell'unità su “ANALOG”.



3 Pulire i contatti sull'unità e sulla telecamera/fotocamera. Se uno o entrambi i contatti sono sporchi di polvere o impurità, la telecamera/fotocamera potrebbe non riuscire a rilevare che l'unità è applicata. Per pulire i contatti, usare un batuffolo di cotone o un panno morbido e asciutto (ad esempio un panno per pulizia). Non usare acqua o sostanze chimiche per la pulizia.

Nota

- Accertarsi che l'interruttore DIGITAL/ANALOG sia stato fatto scorrere fino in fondo nella direzione “ANALOG” o “DIGITAL”. Se l'interruttore si trova a metà, l'unità potrebbe non funzionare correttamente.